

“倒埕”“牛眠岡”“後苑”“馬站市” ——从旧舆图看马站片区几个地名的“前世今生”

蔡榆

《浙江全省舆图并水陆道里记》(清 宗源翰等纂 清光绪廿年石印本。以下简称《道里记》),涉及马站片区的好多地名,如“十八礦”“顶奎”“鱼寮”“林梅嶺”等,与今天所使用的地名作一比较,既熟悉也陌生,仔细琢磨,不难发现颇有玩味之处。马站片区,所处地理位置相对我县其他区域,显得有些偏僻,地名变动不是很大,因而往往有相对丰富的古早信息沉淀其中。

就几个常见地名并参考其他古旧舆图,予以简单梳理,以窥其沿革之轨迹(注:本文旧地名用字,与旧舆图图注保持一致)。

“大嶺底”

在马站片区的闽语环境里,岱岭曾普遍被人们呼为“大岭内”,后又渐渐呼为“岱岭”。之所以称“内”,因为岱岭地处鹤顶山脚,周围群山环抱。一句“人大岭内吗?(意为到岱岭去吗)”,很形象地反映了岱岭所处地域的地理特点。相对于马站平原之平坦,岱岭所处环境颇有“山内”之味。观周围,能称大岭者,唯坑门岭也。而岱岭亦算是岭底了。

而“大岭内”这地名,在《道里记·平阳县图》上标注为“大嶺底”。此字面明显不符闽语的发音。但,时至今日,依旧以“大嶺底”相称呼的,便是蒲城瓯语!这种方言对这三个字的发音为“读倭地”,准确至近乎完美。

至民国14年(1925),石印本《平阳县志·輿地志一》(卷一)所载《蒲门乡图(下)》中,“大嶺底”已不见载,取而代之的是“岱嶺”。

看来,在《道里记》里的“大嶺底”,可能是这个地名在官方史料上的唯一记忆与底档了。

“後苑村”

“馬站市”是《道里记》上马站片区除“沿浦市”之外的另一个“市”。当然,这不同于今天行政区划上的“市”,而是集市。

在《道里记》上,“馬站市”北部为“岑安山”,东边为“車嶺脚村”。此“岑安山”,当为今天“岑山”(又称“金山”)的旧称。

在图中标注的“岑安山”西北处,则有

“十八礦村”,当为今天所称“十八孔”的旧名。在马站区域闽语体系里,“礦”与“孔”只是音调不同而已。当年的“十八礦村”范围,与后来“十八孔”水库库区,二者之间存在多大的异同,限于资料的缺乏,待考。

出“馬站市”,翻越“積谷嶺”南行,则有“後苑村”。

“後苑村”,今天后岷村所在区域。“岷”的释义为小而险峻的山。此字作为地名,在我县辖域并不多见。

“岷”字并不常用,这“苑”字,是如何演变成了“岷”呢?如果从闽语发音去判断,“苑”的闽语发音,倒是更接近当地“后岷”的叫法。

检民国《平阳县志·学校志(三)》(卷十一),载:五十四都后岷,在光绪三十四年(1908)办有“瓯岷小学”,宣统二年(1910)停办。

《苍南地名溯源》一书认为,因此“瓯岷小学”之故,遂以为村名。此说值得商榷,毕竟,光绪二十年(1894)印行的《道里记》,已有“後苑村”一名,可见此地名不会因为10余年后创办“瓯岷小学”才得以出现,况且“瓯岷”二字的闽语发音,也没有摆脱“後苑”的影子。

至民国《平阳县志》刊行,时已1926年,其《輿地志》所载《蒲门乡图(下)》中出现“後岷”字样。而在一幅钤有“全国经济委员会水利处口绘”之印的福建地图上,今天马站片区亦见载,所涉区域地名已作“后岷”。

“白凤嶺”

“白蓬岭”,今属沿浦镇云亭社区。此

地与闽接壤。这是一个看起来很有诗意的地名。多年前在此采访,也曾根据字面,简单地理解为这里漫山白茫茫一片某种植物花色而得名。如今看来,未必!因为,前述福建旧舆图上,标注的是“白凤岭”。在一幅由美国人绘制于20世纪40年代的地图上,则是标注“Pai-feng-ling”。

云亭当地通行的地名“牛栏岗”,在这份福建地图上则标注为“牛眠岡”。不知是否亦系谐音之传。

前述福建地图,地名中的“头”,普遍写成了“豆”,比如,紧挨着“後苑村”的“石头岗”,写成了“石豆崗”;“桥头”,写作“橋豆”;“车岭头”,写作“車嶺豆”。这种现象,同时期其他地图,也曾有过。就本区域而言,不知是对“頭”字进行不规范简化所致,也不知是参考民国《平阳县志·輿地志》上的图示所致?

在沿浦,有一个小地名“斗埕”,坊间如今也基本如此写法。但是,在民国《平阳县志·輿地志一》之《蒲门乡图(下)》上,则标注“倒埕”。前述福建地图上,亦写作“倒埕”。这二图中的“倒”字,用蒲城瓯语发音,更能体现与此种写法的同一性。

“鎮下關”

“鎮下關”这个地名在古旧舆图上“露脸”的频率不低。这与它所处的地理位置以及在海防地位的重要性有关。明嘉靖年间刊行的《筹海图编》上即有“鎮下門水寨”一名。由金乡官兵防守。明隆庆四年设总哨官。

此外,有多幅古旧舆图记“鎮下關”。1773年绘制的《浙江全图》,载“鎮下門”(在

水面);在《中国新舆图》(1917年)、《浙江省明细全图》(1927年)则有“鎮下関城”字样(镇下关无城,不详此说之源起)。1921年日本参谋本部绘制的一幅霞关地图,则使用“鎮下關”。

检民国《平阳县志》,作为地名列入蒲门乡54都的,是“鎮下”,再前溯,乾隆《平阳县志》、隆庆《平阳县志》(康熙增补本),均记作“鎮下”。所以,“鎮下”才是本名。

“关”,是古代在险要地方或国界设立的守卫处所。因此可理解为此地地理位置上具备戍守、关隘的防卫功能,而有“鎮下关”之称。

在1943年3月平阳县政府制的《浙江省平阳县图》(内政部图书馆藏),有了“霞関鎮”字样的出现,但其驻地标为“鎮下関”。另幅《浙江省平阳县图》(具体时间不明。地图旁钤“内政部方域司”印),标注“霞関鎮”,驻地“鎮霞関”。1955年出版的《袖珍中国分省图》,仍旧记为“鎮霞関”。而此前的明清舆图,均无“霞”字。

由此可见,所谓的“霞”关,与传闻中明清时期驻兵所见“朝霞满天”“云蒸霞蔚”关系不大。

马站区域的地名表述,在几幅不同时期绘制的地图上,蒲城瓯语的影子频频在闪烁。这种现象,令人惊讶。这带来一个疑问,蒲城瓯语,这么一个巴掌大地方操讲的语言,相对周边的闽语,不过是一小撮。为何能以它的发音组织文字表述地名,甚至上了官方舆图,这背后是怎样的一种操作力量?再者,蒲城方言曾经究竟在多大的区域范围使用?它与语言学家所称“系明初派驻蒲壮所温州卫戍官兵所留”究竟有没有关系?值得探索。

白朮的传说

尤荣开

“金浆玉液味和调,白朮于潜产最饶。逐水消痰脾不泻,和中补气腹无枵。黄芩共剂胎能养,枳实同丸痞亦消。桃李青鱼俱禁忌,炒将褐色勿令焦。”这首出自清朝赵瑾叔的《本草诗》写出了白朮的产地与功效。白朮为多年生草本,喜凉爽气候,以根茎入药,具有多项药用功能。白朮又以浙江于潜白朮为上品,素有“北参南朮”之称。于潜白朮为什么称仙鹤朮或云头朮呢?这里有个故事。

传说南极仙境有只出神入化的仙鹤,衔着一支极为珍贵的药草,想把它带到人间,种植在最好的地方。仙鹤来到了天目山麓上空,看到下界有一块靠山,傍水,向阳和避风的盆地,土地肥沃,便慢慢降落下来,把口里衔着的药草种了下去。仙鹤日里除草松土和浇水,夜里就垂颈俯首守护在旁,药草发芽出土,长出绿油油的叶片。日子一长,仙鹤竟化成了一座黛色小山,人称“鹤山”。

有一年,鹤山附近发生一场大瘟疫,不少人染病在床。这一天,正是九月重阳,菊花盛开,秋高气爽。于潜街头,人来人往,虽然繁华,但无往日人气。此时,人群中有一位姑娘,白衣白裙,上绣朵朵菊花和点点朱砂,这姑娘其实是仙鹤种下的药草化身。她在集市上摆了地摊,叫卖白朮,遇到一些无钱病家,就免费发送。

这白朮奇效无比,服用以后,个个摆脱了病魔。于是有位药店老板利欲熏心,见姑娘的药草这样有疗效,全部骗买了姑娘的白朮,然后高价出售,发了一笔横财。他

贪得无厌,想起姑娘临走时说家住鹤山,便入山寻找,可找来找去,找不着一户人家。老板娘知道这事,心生一计,对着老板耳朵,如此这般一说,把老板说得眉开眼笑。

转眼到了第二年重阳,那白姑娘又来卖白朮。这一次,老板显得百般殷勤,搬凳献茶。白姑娘一坐定,老板娘偷偷地用针穿了一根红线,别在了姑娘的衣裙上。白姑娘收了钱就走,老板却带了一个伙计,悄悄的跟了上去。白姑娘顺着一条荒芜的羊肠小道往山坡上走,走着走着,忽然不见了。老板和伙计急忙满山寻找,在山岗找着一株穿着红线的药草,香味扑鼻,分外醉人,老板开心极了,说:“好!这个活宝贝可落到我手里了!”大声叫喊伙计:“快快!拿锄头来。”谁知一锄头掘下去,“啪”的一声,闪出一道金光,刺瞎了老板的眼睛。那株千年老白朮,消失得无影无踪,再也找不着了。以后,再没有人见到那白衣姑娘。

白朮就是白姑娘的化身,于潜鹤山所产的白朮,特别来得珍贵,你若切开来看一看,还有朱砂点和菊花般的云头形状哩!

现代医学研究发现,白朮健脾益气功效相关的药理作用为调整胃肠运动功能、抗溃疡、保肝、增强机体免疫功能、抗应激、增强造血功能等作用;其燥湿利水功效与利尿作用有关;而安胎功效与抑制子宫收缩作用有关。白朮还有抗氧化、延缓衰老、降血糖、抗凝血、抗肿瘤等作用。

注释

【植物形态】多年生草本,高20~60厘米,根状茎结节状;茎直立,通常自中下部



↑ 药用白朮
→ 白朮植物形态



长分枝,全部光滑无毛。叶互生,中部茎叶有长3~6厘米的叶柄,叶片通常3~5羽状全裂。头状花序单生茎枝顶端,植株通常有6~10个头状花序,但不形成明显的花序式排列。总苞大,宽钟状,直径3~4厘米。总苞片9~10层,覆瓦状排列;外层及中外层长卵形或三角形,长6~8毫米;中层披针形或椭圆状披针形,长11~16毫米;最内层宽线形,长2厘米,顶端紫红色。全部苞片顶端钝,边缘有白色蛛丝毛。小花长1.7厘米,紫红色,冠檐5深裂。瘦果倒圆锥状,长7.5毫米。花果期8~10月。

【性味归经】苦、甘,温;归脾、胃经。

【功效】补气健脾,燥湿利水,止汗,安胎。

【应用】用于脾气虚弱,食少便溏,痰饮

水肿,表虚自汗,胎动不安。

【用法用量】内服:6~15g,煎服。

